

# Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,  
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov  
t. č. 911945022, SIM karta č. 8942102480004104051  
(ďalej len "Dodatok")

|                |                                                                                                |                                       |                   |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| <b>PODNIK</b>  |                                                                                                | <b>Základná škola s MŠ v Čimhovej</b> |                   |
| Obchodné meno  | Slovak Telekom, a.s.                                                                           | Číslo spisu:                          | 177/2016          |
| Sídlo / adresa | Bajkalská 28, 817 62 Bratislava                                                                | Doba dňa:                             | 4.10.2016         |
| Zapísaný       | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B                  | Registratúrny                         | zisk hodnoty:     |
| ICO            | 35 763 469                                                                                     | znak:                                 | Lenovo výkonnosť: |
| Kód predajcu   | KCTLS7.NR.TMSK.KAZIKOVA.SONA                                                                   | IC pre DPH                            | SK2020273893      |
| Zastúpený      | Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, ICO: 35879157 | Kód tlačiva                           | 192               |

(ďalej len "Podnik") a

|                                                              |                               |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ</b> |                               |
| Obchodné meno / názov                                        | ZS s materskou školou Čimhová |
| Sídlo / miesto podnikania                                    | Nová 6, 027 12 Čimhová        |
| Register, číslo zápisu podnikateľa                           |                               |
| ICO                                                          | 37810197                      |
| DIC                                                          |                               |
| IC pre DPH                                                   |                               |
| Zastúpený                                                    |                               |

(ďalej len "Účastník")

|                                            |                 |
|--------------------------------------------|-----------------|
| <b>ADRESA ZASIELANIA PÍSMOŇNÝCH LISTÍN</b> |                 |
| Obchodné meno alebo názov                  | ZS s MŠ Čimhová |
| Ulica, súp. číslo                          | Nová 6          |
| Obec                                       | Čimhová         |
| PSC                                        | 027 12          |

## SPÔSOB FAKTURÁCIE:

|                                                                                                             |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")                                        | <input type="checkbox"/> Ano* <input checked="" type="checkbox"/> Nie |
| Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku                                                             |                                                                       |
| E-mail pre zasielanie EF                                                                                    |                                                                       |
| Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF                                                                   | 911945022                                                             |
| <input checked="" type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín). |                                                                       |

\* Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku; beriem na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.

## TABUĽKA Č. 1

|                                                              |                     |                 |             |
|--------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------|-------------|
| Program služieb                                              | Happy S NAJ         | Doba viazanosti | 24 mesiacov |
| Minimálny program Služieb                                    | HAPPY S NAJ         |                 |             |
| Pôvodný program služieb                                      | Happy S NAJ SIM new |                 |             |
| Typ MT/Dátové zariadenie                                     | Lenovo VIBE P1m     |                 |             |
| Výrobné číslo (IMEI)                                         | 868768021700151     |                 |             |
| Akciová kúpna cena za MT/Dátové zariadenie                   | 19,00 €             |                 |             |
| Neakciová maloobchodná cena za MT/Dátové zariadenie          | 169,00 €            |                 |             |
| Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby     | 50,00 €             |                 |             |
| Zmluvná pokuta (základ - počiatočná suma, ktorá bude klesáť) | 200,00 €            |                 |             |

## AKTIVOVANÉ SLUŽBY

|                                                                                           |                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Dátové služby                                         | <input checked="" type="checkbox"/> Magio Go     |
| Služba: Internet v mobile 200                                                             | Služba: Magio Go                                 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Happy mobilný telefón                                 | Akcia: 3 mesiace zadarmo                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> Faktúra                                               | <input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát |
| E-mail:                                                                                   | Limit: 60 EUR                                    |
| Notifikačné tel. číslo: telefónne číslo aktuálneho kontraktu                              | Notifikácia: 80%                                 |
| Notifikačné tel.č.: +421:                                                                 |                                                  |
| Zák. súhlasí s poskytovaním ef.faktúry na webovej stránke. Neželá si ef.faktúru na email: |                                                  |
| nie                                                                                       |                                                  |

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:
  - a) zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkom, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
  - b) záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivizačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
  - c) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj mobilného telefónu (ďalej len "MT") za akcióvu kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1. Účastník berie na vedomie, že rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou MT podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku vo výške špecifikovanej v tabuľke č. 1 a akcióvu kúpnu cenu MT podľa tohto Dodatku predstavuje zľavu vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 poskytnutú Podnikom Účastníkovi (ďalej len „zľava z ceny MT“) z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;
  - d) súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
  - e) programom Služieb Happy označeným v tomto Dodatku dopĺňajúcou informáciou vo formáte „NAJ“ je štandardný program Služieb Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto dopĺňajúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb sú poskytované v rámci voľných minút aj volania do EÚ a prichádzajúce roamingové hovory v EÚ a iné benefity na základe tohto Dodatku; Podnik je oprávnený túto dopĺňajúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Happy.
  - f) záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi službu Magio GO s doplnkovou službou Magio GO Archiv (ďalej len „Magio GO“) so 100 % zľavou z ceny jej mesačného poplatku podľa Cenníka počas celých 3 zúčtovacích období od jej aktivácie na základe tohto Dodatku (ďalej len „obdobie benefitu“). Dátové prenosy súvisiace s využívaním služby Magio GO sa čerpajú a spoplatňujú v zmysle platného Cenníka. Ponuku podľa tohto písma nie je možné kombinovať s akoukoľvek inou akcióvu ponukou Podniku, ak nie je Podnikom stanovené inak. Po uplynutí obdobia benefitu bude služba Účastníkovi automaticky deaktivovaná, ak nepožiada o deaktiváciu skôr. Účastník má právo požiadať Podnik, pred uplynutím obdobia benefitu, o ponechanie služby aktívnej. Týmto nedôjde k deaktivácii služby a bude v ďalšom období poskytovaná za podmienok podľa Cenníka.
  - g) Účastník môže po splnení podmienok uvedených v Osobitných podmienkach pre poskytovanie zliav Magenta 1 spoločnosťou Slovak Telekom, a.s. (ďalej aj ako „Osobitné podmienky Magenta 1“) a v Cenníku získať viaceré zľavy. Ak uzatvorením tohto Dodatku Účastník získava určité benefity, zľavy alebo iné výhody, tak tieto benefity, zľavy alebo iné výhody sú plne zlučiteľné so zľavami Magenta 1.
2. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTariff, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTariff a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o





už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom, (iii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu alebo o zmenu vaného programu Služieb na program Služieb Happy, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Happy a za splnenia podmienok stanovených Podnikom

**ZÁVZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu špecifikovanú v tabuľke č. 1 odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“): (i) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom a de vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, teda nevykonať žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu a poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:

- výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednejanej doby viazanosti;
- žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v tomto Dodatku k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy počas dojednejanej doby viazanosti;
- nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom do 45 dní po splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy; (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).

**ZMLUVNÁ POKUTA:** Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a prevenčnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových) podľa Cenníka, ako aj zľava z ceny MT, ktorá predstavuje rozdiel medzi reakčiou a akčiou kúpnu cenou, ak bol Účastníkovi na základe tohto Dodatku MT poskytnutý. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tohto Dodatku sú uvedené v bode 1. tohto Dodatku alebo v Cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti je suma špecifikovaná v tabuľke č. 1, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tohto Dodatku (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné kiesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena a) alebo b) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku alebo do dňa prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena c) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku:

$$\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = \text{Základ pre výpočet} - (\text{počet dní uplynutých z doby viazanosti} / \text{celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{Základ pre výpočet}$$

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.

- Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu tohto Dodatku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neuplynie. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku alebo zmeny pôvodného programu služieb podľa bodu tohto Dodatku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.
- NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzná. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma:  
☐ ÁNO ☒ NIE
- Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého vo vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami, s výnimkou Dodatku BlackBerry Internet E-mail k Zmluve, predmetom ktorého je aktivácia doplnkovej elektronickej komunikačnej služby BlackBerry Internet E-mail.

V Lozorne, dňa 3. októbra 2016

V ..... *Emil* ..... dňa 9. 10. 2016